



PATRONAT CALL DE GIRONA

Centre Bonastruc ça Porta
Institut d'Estudis Nahmànides
Museu d'Història dels Jueus

Conferència al Call de Girona, dins el cicle "El judaisme i les arts dramàtiques"

Dimecres, 29 d'abril de 2009, a 2/4 de 8 del vespre **Yentl, la lluita pel coneixement, a càrrec d'Imma Merino**

Després de la conferència, es projectarà la pel·lícula Yentl (Barbra Streisand, 1983) i tindrem ocasió de comentar-la amb la conferenciant, Imma Merino

Assistència lliure i gratuïta, accés pel carrer de Sant Llorenç

Yentl: La lluita pel coneixement

Barbra Streisand va produir, dirigir i interpretar la versió cinematogràfica, realitzada l'any 1983, de "Yentl, The Yeshiva Boy", el relat d'Isaac Bashevis Singer que narra la peripècia de la filla d'un rabí que, inconforme amb el seu destí prefigurat com a dona en una comunitat jueva polonesa de primers del segle XX, assumeix una identitat masculina per poder estudiar en una escola talmúdica. Yentl, doncs, es converteix en Anshel en un relat carregat d'ironia i d'equívocs sexuals en què, ni sentint-se home ni dona, la protagonista construeix la seva identitat i crea el seu propi destí amb la fermesa d'accedir a un coneixement aleshores negat a les dones. Ho fa, però, experimentant una sensació d'estranyesa, dubtes i sentiments contradictoris en la seva relació amb Avigdor, company d'estudis a l'escola talmúdica. Amb l'adaptació cinematogràfica, que pren la forma d'una comèdia musical, Barbra Streisand va aconseguir un notable èxit personal i comercial. En un article publicat al New York Times el gener de 1984, Isaac Bashevis Singer, però, va fer pública la seva crítica a la pel·lícula considerant algunes llicències de l'adaptació, que a parer seu traeixen el relat original, i el fet que la vanitat exhibida per la cantant i actriu li va impedir una adequada encarnació del personatge: "Miss Streisand ha estat extremadament amable amb ella mateixa i el resultat és que Miss Streisand sempre està present mentre que la pobra Yentl és absent".

Imma Merino Serrat és llicenciada en Filosofia, i professora d'Art i Cinema a la Universitat de Girona. Escriu sobre cinema i temes de cultura al diari El Punt. Col·labora al suplement "Cultura(s)" de La Vanguardia i a la revista "L'avenç". Ha participat en diversos llibres col·lectius, entre els quals "En torno a la nouvelle vague: Rupturas y horizontes de la modernidad", "Derivas del cine europeo contemporaneo" i "Al otro lado de la ficción: Trece documentalistas españoles"